

靖康要錄

(五)



康 靖 要 錄

(五)

詳 不 人 撰

叢書集成初成編

(本印補)

康靖要錄及其一他種

冊五

一九三九年十二月初版
一九五九年十月補印

商務印書館出版

上海虹口印刷廠印刷

靖康要錄卷第十五

靖康二年

正月一日上朝見賀太上皇帝於延福宮百官僧道等詣南城賀二帥傳令謝之金帛所括數未足虜使數馳使譙責二尹於是遣何處見二帥商量元數今城中悉公私所有不及百一辭旨懇到粘罕大怒訶詆之賊遣使十一人入賀聖旨差禮部侍郎譚世勣持國書至軍前不納

二日金人趨迎康王甚急差中書舍人張澂行學士院草詔書虜再三易之而遣

開封尹徐秉哲言根括金銀少尹押到高伸家女使劉梅壽等來稱高伸兩次差人押金銀往兄高傑家收藏遂差人勾幹當人劉均出頭高伸卻與高傑倚勢親來本府庭下緣高傑係金吾衛大將軍高伸係延康殿大學士日前受國厚恩不可數計今來倚恃官高護幹當人不令出頭難以集事奉聖旨高伸、高傑輒至公庭有虧士體伸落職傑降充左衛率府率

三日元帥皇弟康王次東平府

四日虜退換金銀數車金人蕭慶就都堂聽講月令洪範自是御路輦置金銀出南薰門不可數計侍御史胡舜陟奏臣聞傳曰羽翮不修不致千里闐內不理無以整外此言治遠自近始也今國破主辱宗社僅存必欲振已顛之緒成再造之邦臣願陛下治自近始而近者莫若宦官昔歐陽修著論切而當

皆漢唐已驗之跡誠可謂後世鑒戒惟我祖宗監漢唐之所以亡而防微杜漸其制尤備城狐社鼠不得肆其奸自崇寧以來祖宗之制墜廢殆盡而政事號令悉出閹寺因循積靡以成今日之禍臣請爲陛下言其本末始蔡京當國圖爲根深不拔之計復萌移鼎不臣之心遂結宦寺爲肘腋假以峻秩付以事權於是羣小媚毛而奮膺節鉞之重位師傅之崇者比比皆是童貫握兵柄於外以壞軍政梁師成執國政於內以壞朝政李彥培克以害民楊戩營繕以傷財此則內侍之渠魁者其他營求聲色妝造游宴更新侈靡市花木禽獸以熒惑人主之心術者如王仍張見道鄧文誥之徒不可悉舉賞罰生殺自出其口所喜則致之青雲所怒則擠之陷棄差除舉措悉由中出宰相充位奉行文書至政和宣和間其勢尤盛各立門戶公受貨賂以販鬻官爵凡駟僧小流奴隸庸材皆引以爲公卿侍從牧守使者故政和宣和所除宰執盡出其門當時大臣與梁師成書顯稱門生略無羞愧士夫相習成風皆以附麗內侍爲榮自大臣以至州縣小吏故皆汲汲貪徇財利以爲致身之資禮義廉恥蕩然不復張矣是以今日人才極乏風俗極弊生靈極弱而夷狄憑陵莫之能禦職此之由也陛下平和勤儉躬行敦樸苑囿宮室聲色狗馬無所嗜好此聖性卓然自有遠小人之資雖有仇士良數十輩豈能爲訓導後進以可悅聖心但陛下仁恕有餘而罪或縱釋隆寬廣問而言或聽從故使贊御尙循故態臣何以言之蓋臣嘗論李毅奏狀至詳謂毅不可提舉京城所其詞痛切不蒙施行臣又嘗論毅於京城所拘占店宅物業沮上皇罪己之詔乞賜廢斥不蒙施行又嘗論內侍領外局非祖宗之制乞行罷廢不蒙施行又嘗論譚稹招制義軍爲患河東責

降昭州極爲輕典乞籍沒其資產田宅不蒙施行其餘臺諫臣僚論內侍者多矣亦不聞誅一有罪者臣所謂罪或縱釋者此也方都城圍閉諸將守禦賞以勸功豈宜輕舉今日集百官宣府劉延慶轉官明日集百官宣府劉延慶轉官延慶昔有邱山之罪今無尺寸之功不知何以得此恩數但延慶善結內侍人喜爲稱譽故旬日之間兩宣府制賞及妄功人心不服將士孰不解體劉光國恃有內援凶悖尤甚殿將作監丞江徵臣與臺屬論列其言不行劉昌國閭閻鬻卦之人耳遽命以官卽通朝籍參謀守禦與士大夫同列內侍所薦也乘城者或遷秩或錫帶皆內侍所好者或責官或罷職皆內侍所惡者城上今日行某事明日罷之明日又行其事皆出於內侍建明其事無益有同兒戲人莫不笑之孫傅以樞臣總領守禦每爲掣肘不得伸縮他人爲所凌轢固可知矣臺屬有告臣者曰城上見一中貴姓羅者厲聲飭士卒曰見他官員不得唱喏亦不得起身凶焰赫然摧壓士類豈不沮忠臣義士之氣乎又有一中貴人據敵樓設臥具甚華麗豈與士卒同甘苦者乎臣於始城守時見都人喧鬧欲歐此輩遂嘗內奏乞不差內侍上城面奉從臣所奏已而城上內侍旁午皆因其所請而使之往臣所謂言或聽信者皆此也大抵小人言無忠誠不可信其間又有稍知書者假書史以文奸言此尤爲害且如唐恪聶昌天下皆以爲小人陛下亦用之者恪昌能傅會內侍使之延譽耳故陛下用之不疑臣竊意陛下遭今變亂必自悔悟不眷顧此曹矣臣近蒙聖旨往開封府檢察受納金銀見陛下親筆付王時雍內侍某人受納內侍某人免勾此事旣付有司何煩宸翰如此當此擾攘中又聞內侍又爲王知章求差遣者是以知陛下眷顧此曹未

衰也。都城每有變，必先殿內侍。人情所惡可知矣。豈宜曲加恩意，使生頭角。陛下身居九重，日見大臣而已。臺諫數對論事，則陛下見士大夫至少。而金璫右貂終日羣侍左右，萬一用其言於差除及號令政事，爲害不細。臣願陛下所以處今內侍，宜法唐太宗不任以事，惟責以守禦掃除之職。仍復祖宗法官至內殿崇班，卽轉出。凡奏乞事件，並申中書樞密院，不得專達。則今日致亂之源庶可消革，而再造之邦庶幾有成矣。取進止。

是日榜云：奉御筆，根括金銀，以報大金全活生靈之恩，切須盡力。不可惜人情。苟可以報金國者，雖髮膚不惜。只是要有者盡取，卽偏私勿錯認朕意。乃善付徐秉哲，又置歷於御史臺。自宰執以下所納數日抄上。

七日，先雨後雪，天氣寒甚，地冰如鏡，行者不能立足。先是正月一日，金人同撫使賀詔至南京取金帛。南京疑不與，復遣使臣持奏入京覆審其故。是日勅應天府官金銀疋帛當場立應副，一疋一兩不可存留。可根括係官及官吏民庶之家，盡數供納。以謝恩德。由是南京與金人凡金百兩，銀二萬五千兩，絹一萬四千疋。

是日有榜敘陳何凜見二帥欲金銀迫切之語，門下退回不堪金銀，得旨令戶部長貳別行鎔銷，遣司馬樸、李若水往使理會金銀。何凜亦繼往。又榜以府庫士庶納到未及所須十分之一，仰開封府督責送納。旣存性命財物，何惜。仰御史臺覺察催促，不得稽緩。是晚大雪，金人焚城南備城庫。

八日雪凍甚人馬不可行至晚乃霽何奐李若水等往來議金銀數目若水微曰若陛下往見二帥必可減

九日李若水兼開封府尹金人索上元燈城市內觀應副是晚金人遣使致書欲車駕再出議和加金主徽號賊遣高尙書者持書來高奏云陛下不必親出姑爲書或遣親王大臣以行如何上意亦不欲出郊而何奐獨以謂必須親出上信之奐因歸都堂自草勅曰孫傅可太子少傅謝克家可太子賓客輔太子監國來日車駕出幸金軍時奐自謂折衝有術對虜使歌曰細雨共斜風作輕寒左右及虜使皆笑之遂出手詔云今月初十日出城見兩元帥議加徽號事故茲詔示想宜知悉仍多出文榜曉諭何奐請太僕少傅禮部太常官集議及取太僕金玉鞍轡等云或云是日有使來要駕託以面議金銀事而上之出以議徽號爲辭是日上朝太上皇帝於延福宮太上皇后偕至置酒良歡然不及次日出郊之意

十日黎明車駕由南薰門出侍從以下或不及知金人兵皆成列以迓同知樞密院孫傅戶部尙書梅執禮守內虜人來取穿珠碾玉等工差帶御器械王球押金人所減禁衛七百三十四人入城

是晚御帶王孝竭自城外來傳聖旨出城見兩元帥議加徽號事爲諸曾未集議事未畢來日入城各宜知悉帝再幸賊營中外莫不寒心虜館帝於青城齋宮之西廡曲室中三間是夜衾枕不宿戒席土牀而寢是日三省樞密院同奉聖旨自卽位以來金人交戰不已然累下哀痛之詔諒爾等共悉朕意今金人攻圍京城已及一季應援兵尙爾稽遲使吾社稷生靈坐以待盡比者金人已登京城按甲議和欲使朕

與吾民肝腦塗地。金人請求靡有不從。每念屈辱之極。時事至此。不獲已許帝姬和親。立大河爲界。而金人實未斂兵。欲質我太上皇帝。又欲使朕南遷王室。見今愈守京城。終不退歸。然上禱皇天。天未之震怒。下告人民。人未之懷憤。思祖宗積累至此。而欲盡乎。朕之德薄。不能以保吾民乎。朕思一身朝夕不能安。痛切深思。實無罪戾。夫何使朕與吾民。至於此極也。咨爾河北之民。與其陷於蕃夷。各宜自憤抱孝懷忠。更相推立首領。多與官資。監司守土帥臣。與爾推議。結集北道州軍。自以爲號。保守土疆。使予中國不失於番夷。天下平安。朕與汝等分土共享之。朕言及此。痛苦碎首。故茲詔示。宜體至懷。是月二十日。敦武郎符彬賛至大名府北道總管司。有旨符彬與閣門宣贊舍人以行。

御批令王若沖、邵章成衛護皇太子赴宣德門議事。仍日後傳令旨祇應關禮部火急施行。

十一日。上在青城。虜減儀衛。止留三百人。郭仲荀統之。除親王宰相執政學士院禮部太常寺官外。餘令先歸。以欲上虜徽號爲言。於是鄆王楷而下九人。宰相何處。執政馮澥。曹輔。翰林學士吳升。莫儻。直學士院孫覲。禮部侍郎譚世勣。太常寺少卿汪藻。皆分居青城齋宮別室。與上西廡相對。朝夕起居如儀。而李若水。司馬朴。以奉使亦從。若水留青城。司馬朴留斡離不軍中。上通謁二會。不見禮數。迥異於前。上不勝憂憤。樞密院榜正月十日御批。大金只是理會金銀事。具以實告二元帥。爲官軍未集來日議定必歸。告諭軍民。常切安靜。都人知緣金帛。又留聖駕。爭先輸納。有福田院貧民納金二兩。銀七十餘兩。人心可知。惟豪貴家不肯盡出。差官吏大搜塵里。苛急人不能堪。至有囚執婦女。發掘房闈者。內侍寺觀倡優旅邸。

根刷殆遍。親王公主宅所有取上皇旨悉數輸納有司。景靈宮內庭駕前器具無一存者。又令御史臺置籍。自宰執以下具見納與未納數。每坊巷命里長鳩集。仍許奴婢告以軍法從事。斬數人。梟首朱雀門以徇。日輸金帛如市。都人憂恐。莫不垂泣。虜撒城上皮籬巴。調寺觀輸上元燈。促令曉示甚急。

十二日開封尹榜仰在京士庶各懷愛君之心。不問貴賤。應有金銀表段之數。火急盡數送納。又榜奉御筆。大金甚怪金帛微少。雖再三懇告。尙以京城繁廣數目豈止如此。可諭權貴豪富戚里士庶。凡有金帛之家。體認朕意。盡數供納。以報大金再造之恩。仰便宜從事。須管近日了當。

十三日尙書省榜奉御筆。累見大金高尙書傳二元帥台令爲金銀表段數少。且拘留在此。俟見數足。方可放還。可依下項並仰據所有。明批主曆限十五日以前送納。如有客惜隱匿。卻因搜檢告發覺。便行軍令。於是添差從官以下至郎曹二十四員。再根括四壁。東北壁呂好問、程振、李熙靖。西南壁陳知質、邵溥、安扶、韋壽隆。每壁復差官四員管勾。東壁虞薺、葉宗謗、吳懋、賈若思。北壁郝思純、張卿材、胡寅、趙暘。西壁劉觀、黃哲、康執禮、王朋約。南壁劉嶠、路廓、丁彬、師驥。吳懋差接伴使人。以楊邁代之。又令御史臺管勾文武百官親王公主王時雍管僧道伎術官放出宮人。開封府管戚里醫人百姓老娘諸行。彭端管公吏曾經祇應倡優及兩軍祇應人。小大園子曾在行幸局祇應人。入內內侍省內侍楊戩、賈蒙等下勾當使使臣曹剛等大宗正同管宗室三衙管曾經遭遇軍官及兵級。內東門司管妃嬪并龍德宮入內黃院子衛士幕士。時有自軍前告首內侍藏金者數人。率萬餘兩。由是內侍悉令出金銀五千兩。虜賞告人給其絰。

五十疋金三挺。又傳聖旨。今後士庶之家。並不得以金銀爲器皿。應新城門。並不得將帶出入。許人告依。有私禁物法。候開門遍行天下。

是日午。王宗沔同番使入門。且語且泣。都人驚疑。紛紛相傳。上在齋宮不食三日矣。內外震擾。莫知所爲。行人並散歸處處蕭索可傷。有樞密院編修官胡珵。裁書上二元帥。其略言優禮我寡君。則康王懷恩恤惠我都城。則河北慕義。凡千餘言。太學生余覺。民裁書引楚子圍鄭。克之曰。其君能下人。必能信用其民。退三十里而許之平。欲與諸生扣虜壁。彈壓官恐生變。固止之。是日。金帛之往。肩摩轂擊於道。卿監省官以下。於南薰門交割。虜遣大曾皇族郎君領其事。郎君者。虜主族兄。尤凶悍無禮。日布巨梃於前。凌辱官吏。大理少卿尉遲紹先。司直王忠臣。少違其指。拽坐庭下。使唾其口。意未愜。復披其頰數十。以建茗腦麝等物遺之。乃免。一日倨坐譙門。呼官吏俯伏於道。左右傳郎君指揮。實不曉一語。第問明日金帛未足。便敲殺官吏。重足事之。且受辱。人人求死無所。號泣於次。冀感動之。虜益不顧。自帝蒙塵以來。雨雪不止。物價踊貴。米斗一千三百。麥斗一千。驢肉觔五百。歲前羊肉觔四千。猪肉觔三千。至是不復有矣。小民於池中取水藻。五味芼之。以賣。城中猫犬幾盡。游手凍餒死者十五六。遺骸所在枕籍。西京留守張有極表賀。講和虜遣兵百人衛司馬溫公墳。

十四日。軍前試燈。許都人登城以觀。有王文昌者。致書於都人。責以爲人臣子。豈不上念君父。速出金帛。盡納於官。歷數貴戚官吏士庶之罪。詔曰。二帥約赴打毬會。候晴卽歸。百官不復入局。日至御路。候駕父。

老以數十萬計。各炷香羅拜南薰門裏。至有然臂煉頂割心者。自城破。諸門皆爲虜守。雖金帛亦於門首交納。細民各分井巷。自相糾率。雖釵釧銖兩以上。並行助國。以竿揭於通衢。府前填委。不容置足。太學生徐揆。汪若海等。上書乞還聖駕。不報。妃后親王百官下及高資大賈胥吏之屬於閭閻。并肆迎僧道。繼日夜以禱。諸倉出糶米。凡頓官米所在。並官吏給賣。然終不能及衆。雪後卽雨。虜索燈二萬碗。昔時景龍門以珠子爲飾。及駕前禁廷寺觀民間之奇巧者。悉以與之。

十五日留守司榜催督根括金銀樞密院榜傳聖旨。軍中供帳御膳炭火什物不闕。迎待禮數優異。宰執侍從次舍溫潔。只緣金銀表段數少。商量未定。仰疾速催促。務要數多。不出一兩日。決定駕回。保無他事。會王宗沔入城有喜色。人心稍舒。尙書吏部榜行下御史臺告報文武百官詣南薰門。往大金軍前請車駕還。內小使校尉亦往。是日籍梁師成家。有旨支百官俸。雪復作。

十六日開封府榜傳聖旨。高尙書傅元帥台令根括金銀盡絕訖具狀申。當遣金人入城搜檢。仰此意不可悞。事是榜出。都人益惶惑。閭巷細民各持器杖。欲以死決。薄晚復收其榜。民心稍安。金人焚新宋門裏紳衛營。

十七日霧氣四塞。不分人面。

十八日霧氣未收。陰靄異常。至三更大風雨水幾二尺。開封府榜傳到聖旨。爲天陰打毬未得。所以車駕未回。然人揣虜情不在金帛矣。或疑虜往河北南京皆失利。故挾吾君以令之。莫測其故。

是日輦景靈宮供具納軍前退太祖皇帝殿什物回令張設如初。

十九日令權位納金銀開封府申根括到金十六萬兩銀二百萬兩聞二帥有喜色。

是日開寺觀放人祈晴早晴夜復微雨時開封府以城中金銀盡具數結遂申軍前上極喜但莫知虜意如何又云金凡十三萬八千兩銀六百萬兩表段一百萬疋。

二十日雨至暮方止有唱率作鬧者斬數十人以徇中使自駕前來以陰雨打毬之會未成尙須少留。

二十一日至二十三日皆以陰雨打毬未得回軍中鼓復作。

二十四日陰霧蔽日申時人皆云駕回至晚無耗入夜雪作令四壁置場買銀以鉢銷秤盤折耗比元數少五十萬兩欲足之也先是令開封尹徐秉哲須索萬端必賜手詔諭之其一曰朕睡於土榻之上凡二十餘日矣不敢辭勞凡有所須卿等且於竭力應副發運司向子謐奏已得宣諭詔六路平安。

二十五日雪數尺死者甚衆取玉冊車輅冠冕及女童六百人教坊樂工數百人。

二十六日傳旨細民雪寒不易仰孫傅多方措置存恤。

是日賊使祈晴于相國寺尙書省榜右僕射何凖傳到文字稱城中百姓凍餒皇帝聞之出涕不止降到曉諭詔書朕出郊見兩元帥議事未畢陰雪連日薪糧缺乏家家窮苦痛在朕心已令減價出賣柴米庶幾少濟仍不須羣聚候駕重有暴露朕負百姓出涕何言自上再出都人日日接駕自內前直抵南薰門不知數至有然火於臂自燒其指或望門而拜者風寒雨雪不減是日大雪終日泥淖沒膝人不聊生於

是就相國寺、定力院、保勝院、興國寺置四場柴米，人三升錢六十二文。都人又各率錢起祝聖回鑾祈晴道場，晝夜不絕。帝在虜營中凡數日竟不見二帥，欲有所須，脅帝傳旨取之。虜須南郊法駕、大駕之屬，五輶、副輶、鹵簿、儀仗。皇后以下車輶、鹵簿、儀仗。皇太子諸王以下至百官車輶、儀仗、禮器、法物、禮經、禮圖、大樂、軒架、樂舞、樂圖、舜文、二琴、教坊樂器、樂書、樂章、祭器、明堂布政、閏月體式、八寶、九鼎、元圭、鎮圭、大器合臺、渾天儀、銅人、刻漏、古器、秘閣三館書籍、監本印板、古聖賢圖像、明堂辟雍圖、皇城宮闈圖、四京圖、大宋百司并天下州府職貢、令應宋人文集、陰陽醫卜之書、諸科鑒二百七十人、教坊樂工四百人、金玉雜役諸工，如消碾、染刷、織綉、棋畫、針線、木漆帽帶皮、鐵之類，課命人、卜祝司、天臺官、六尚局搭材修內司、廣備廣固諸軍曹司，並許以家屬行。又取內人街巷弟子女童及權貴戚里家細人，指名要童貫蔡京家祇應，凡千餘人，選端麗者府尹悉捕，諸倡於教坊中，以俟採擇。里巷爲之一空。上皇所出內人雖已嫁者亦經取以往，告報下如鵝鴨趨湯火。開封府下捉事小火下搜捉免一人至千緡，或願入小火下之家充其婢妾者，至府則皆蓬首垢面不食，作羸病狀，覬得免。而尹徐秉哲自置釵粉冠插鮮花，衣令膏沐粉黛盛飾畢，滿車送軍中。父母夫妻相抱持而哭，觀者莫不歎欷隕涕。此皆內侍鄧珪之謀也。初，珪爲承宣使，傳宣河北爲虜所得，降之。用事虜中，教令呼索。至是又請珪家屬及官吏士人內侍僧道鑒卜千餘人，并珍寶雜物諸色藥材，皆以萬數。內帑百司所有，至此殆盡。凡人間有用之物，公私儲蓄，取之畢足。如奉使及河外守臣親屬，盡取以往。嘗須冠子一萬餘頂，他皆稱是。先差兵部尚書呂好問、戶部侍郎邵溥專一承受。

軍前取索文字。正月內金帛見納比元數金百之一銀并表段十之一二留守司申狀城中所有止如此如敢隱庇同受軍法後至二月五日奉旨昨根括金帛應副大金已具了絕事狀卻有取過軍前內官藍忻鑒官周道隆樂官孟子書等經元帥投狀稱有金銀在本家窖藏乞取前來遂至元帥怒怪要再行根括鴻臚卿康執權少卿元當可寺丞鄧肅押道釋經板校書郎劉才邵溥宿國子監主簿葉將博士熊彥詩上官悟等五人押監書印板并館中圖籍送納並留營中劉韜折彥質以下數人皆取以往。

二十七日軍前取內侍五十人晚退三十六人回止要被上皇任用者又索象齒三千株犀角香藥傾盡府庫所有新宋門至曹門火自日至午金人降香赴大相國寺祈晴留守司榜今來兩國通和各敦信誓皇帝議事漸已了當旦夕車駕入城務要軍民着業安靜不得妄生事端先是太學生徐揆往軍前說二會請車駕還被留不遣繼衆學生劉名欲詣軍前以門首阻遏不得前遂以書申留守司乞遞達有御筆自軍前云此事豈口舌所能下耶帝在齋宮二會既不許見日遣蕭慶等須索城中物或排食獻帝皆虜饌也帝未嘗視分賜羣臣夜擊柝環帝居或遣小胡數人直入臥內巡觀。

前資政殿學士北壁守禦劉韜卒字仲偃建州崇安人元祐末第進士至崇寧間累從辟陝西經略司轉運司屬官後從童貫爲陝西提舉平貨司事專餉海外除直秘閣領轉運司事復行解鹽除秘閣修撰爲制置使六路大舉劉法戰歿命韜權鄜延帥出奇兵解震武之圍後密疏請與戎和邊事遂息以徽猷閣待制提舉嵩山崇福宮宣和元年也繼除越州牧賊方臘起陷餘杭韜守禦有備賊不敢近以功拜述古

殿直學士四年詔入覲次國門有旨徑詣河北河東宣撫使充參謀官頗嘗論列燕薊不可得狀請二大帥班師既而郭藥師以涿州來降朝廷促進兵韜執前議朝廷知其意異至真定金人以燕歸於我韜乞宮祠詔赴闕會郭藥師入朝韜奏其反覆乞賜第厚廩以留之不報除顯謨閣直學士知建州改福州除延康殿學士言者論其過闕日私見執政臺省落職宮祠未幾復職知荆南府改建州河北盜起以爲真定帥單騎入城招賊首奏以官餘縱歸田里一路遂平金人入寇抵城下知其有備留兵其旁長驅內向旣而引兵圍城韜以強弩射之虜知不可脅遂退虜之來也諸郡皆土門多至百餘日民坐困韜獨縱民樵汲啓閉如平時父老感恩爲置生祠靖康元年四月拜資政殿學士虜圍太原朝廷悉關陝兵付姚古種師中往援兩軍敗績上急於解太原之圍拜韜爲河北路制置使復拜宣撫副使韜至遼州搜集种師中潰兵得數千人調募河北僅得四萬人約解潛折可求俱進會潛未出關爲虜所襲諸屯皆潰而韜一軍獨全有詔令歸援河朔師至信德而真定已陷拜爲宣撫使命移軍洛州繼召入覲對便殿時虜已渡河矣除提舉京城四壁守禦又除都大提舉賊攻東壁以死抗之旋報罷宰相以韜嘗極言不可輕戰降旨謂韜沮國搖民落職降五官宮祠未幾復命專領北壁守禦二十五日城陷衆遁韜奔赴禁中以衛乘輿虜旣僞和且索韜出虜雅知真定之政時虜樞密院使韓政年高粘罕欲以韜代之韜辭曰偷生以事二姓有死不爲也遂館於樞密院屢欲用之終不肯受虜亦未之迫也上再出郊正月二十六日虜因遣韓政謂曰帝不復歸矣議立異姓欲以君爲政代許以家屬行君宜受命尙何望乎韜僞謝覲少須之是

夕自書家信於片紙曰金人不以予爲有罪而以予爲可用夫貞女不事二夫忠臣不事兩君况主憂臣辱主辱臣死以順爲正者此妾婦之道此予所以有死也付指揮使陳灌劉玠使乘間入城歸報諸子因閣戶以衣條自經而死虜曾大怒尸之於途曰是不從大國之命者久之事稍緩灌等藉其尸瘞之蔬圃因逃入城中胡馬旣去子子羽同灌等出城棺斂時幾百日顏色如生觀者異焉卒年六十一今天子卽位詔曰劉翰能死節不爲敵用追復舊官職贈特進大學士

二十八日樞密院劄子送開封府禁止居民不得爐頭打造鐵器竊恐引惹生事軍前來選取蔡京王黼童貫家姬四十七人又取皇后冠御馬裝具

二十九日般出鄭太宰宅上皇所賜錢五十萬貫買金銀都城自閉後官糶米凡二十八場猪肉一斤二貫五百驢肉二千二百而人肉一斤八百五十

詔差董道權司業監起書籍又差兵士八千人運軍前所取諸物候般發盡絕車駕還內又來取內臣露臺倡諸局待詔手藝染織戶人

三十日般擎大禮儀仗大晟府等物盡赴軍前

二月一日金人來取應修內司并東西八作司文思院後苑作工匠唱探營人教坊樂工取三十六州守臣家屬譚世勣同金人入城觀九鼎

皇太子令添置糴米場濟民自駕出郊以後百物踊貴饑餓困乏剽掠死人剖尸以啖